

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.	Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.	Hirdetések egyesség szerint. A nyílt tér sora 1 korona.
<p>Gyöngye közepes termés.</p> <p>Péter Pál napja óta szerte az országban folynak már az aratás munkái. Gazda és munkás megkettőzött szorgalommal fáradoznak, hogy minél hamarabb betakarítsák az áldást, amit a jó Isten adott.</p> <p>Sajnos, derűs meglegedett arcot ismét keveset látunk. Az ideai termés sem ütött be. A tavasszal a legszebb reményekkel eltelve nézett az egész Magyarország az aratás elé, szépen fejlődtek az őszi és a tavasziak is. Hivatalos szakértők is, sőt maga a földművelésügyi minisztérium is az ő jelentéseiben azt jósolta az örvendező világnak, hogy jó termés várható. Jött aztán a száraz, tropikus hőséggel a május és elperzselt a reménységet. Ilyen forró májusra még alig emlékeznek nálunk. Eső is roppant gyéren volt ebben a termények nézve oly fontos hónapban és így minden forró, napsugaras nap száz ezreket és milliókat égetett el a termő magyar föld kincseiből. Rohamosan romlott a termés mindenfelé, úgy, hogy most, mikor szerte az országban aratnak, kézzel foghatóan látja mindenki, hogy a termés felnyire sem olyan jó, mint amilyenek várták.</p>	<p>Némely vidéken valamivel jobb, másutt meg valamivel rosszabb a termés, mint tavaly volt, pedig azt tudja mindenki, hogy tavaly rossz esztendeje volt a magyar termő földnek. Amiből következik, hogy az 1908-ik év sem kecsegteti jobbal a magyar gazdaközönseget, mint a tavalyi esztendő. De azért ne ragadjon el bennünket a pesszimizmus. Ha mennyiségileg nem is nagyobb az ideai termés átlaga a tavalyinál, minőségre mindenképpen fölülte áll és így remélhető, hogy — ezen a réven mégis néhány millió koronával nagyobb bevétele lesz a magyar gazdaközönségnek.</p> <p>Az aratási munkálatoknak is kedvez az időjárás s ez is sokat ér. De még nagyobb jelentősége van annak, hogy szerte az országban békésen folyik az aratás munkája. Sehol nincsen sztrájk, sehol nem kezdtek a munkások bérmozgalmat, a szociálista urak úgy látszik nyári szünetet tartanak és furdóznak. Most látszik meg, milyen jó hatással volt a Andrassy Gyula gróf belügyminiszter föllépése a munkás és munkaadó között elégedetlenséget szító szakszervezetek szemben. A földmunkás szakszervezetek jelentékeny részét, azokat, amelyek a törvény ellen vétettek és alapszabályaikat nem</p>	<p>tartották meg, a belügy miniszter felszólatta vagy felfüggesztette és ez a szigorú példaadás üdvös hatással volt a többi szakszervezetekre is. mert ezek most nem mernek izgatni és aránylag elég csendesen viselkednek. A miniszter mindenütt szigorúan, de igazságosan jár el és ennek köszönhető, hogy most rend van az országban a munkáskérdés tekintetében.</p> <p>Másik kedvező körülmény az, hogy a kormány, mely eddig is annyi jelét adta annak, hogy minden lehető elkövet a mezőgazdaság érdekeinek előmozdítására, lehetetlenné fogja tenni az olyan börtömanővereket, amelyek a gabonaárakat természetellenesen lenyomják vagy felszórólják. És így nem lesz kitéve a magyar gazda annak a szomorú eshetőségnek, hogy amit jég, szárazság és eső meghagyott neki, azt elvigye a pesti borszespekuláns.</p> <p>Csak a fogyasztó közönség nem találja meg a maga számadását ebben a gyöngye, közepes termésben. Megint nincsen kilátás arra, hogy az élelmiszerek ára aratás után lényegesen csökkenjen. A drágaság megmarad, hacsak külföldi kedvező konjunkturák mérsékelőleg nem fognak hatni az árakra.</p>

Két fiu, egy leány.

(Szomorú decemberi délután. Az ablakon keresztül beföhérlik a szomszéd ház havas, piszkos teteje. A megre fűtött szobában a divánon fekszik a fiú és a szeretőjére gondol, akit két hónap óta nem látott. Érti, hogy irni kellene és ha még sokáig itt fekszik, összerágja a divánpárna csücskét — szomorúságában. De aztán megfordítja a párnát, mert a másik fele hidegebb. — Mindig a leányra gondol és csak egy mondat jár az eszébe: a szeme szép volt, szépséges, meleg szeme volt, a szeme szép volt. Ekkor bejön a barátja. Nem is köszön, csak bejön és letül. Csönd.)

A fiú: (Örül, hogy van kihez beszélnie) Meleg volt a szeme.

A vendég: Kinek?

A fiú: A Magdának. (Csodálkozik, hogy minek is adott erre a kérdésre feleletet).

A vendég: Mindig csak arra gondolsz. Nekem volt egy szeretőm, akit kirugtam és két nap múlva már nem tudtam a nevét. Nem szükséges tudni

A fiú: Az egészen más. Én mikor először festettem, már megkérdeztem a nevét. A többi modellemtől nem szoktam megkérdezni. Akkor éreztem, hogy ez egészen más. Tudtam, mikor először lépett be a szobámba, hogy nagy ujságot hoz nekem. Te gunyolódó vagy és azt gondold most, hogy csak azokat hozta el nekem, amelyeket mások, az előbbiek nem vettek el tőle. Nekem mindegy.

Az előbbi szeretőik sosem fájnak. De az, aki én utánam jött. Azt összeharapnám. A markomba fognám és megörlőném.

A vendég: (nevet) Keresd meg őket.

A fiú: Nem! Nincsenek többen. Csak egy van!

A vendég: Tudod?

A fiú: Tudom! Az, aki ott volt a másik szobában, mialatt én kinoztam a leányt. Mert kinoztam. Láttam az arcán.

A vendég: (Már nem nevet. Most inkább bamba arca van) Mikor?

A fiú: Te nem tudod! Látod, akkor egyszer eszébe jutott, hogy én menjek el hozzá. Ha nem megyek el, akkor most nem vagyok szomorú! Fel mentem hozzá. Ott fektűt a divánon. Fekete takaróval volt letakarva az egész teste és olyan volt mint egy pihenő tigris. Szép volt, mert szőke haja ráomlott a fekete takaróra és megszerettem volna csókolni a haját. Mondtam neki: kelj fel. Nem akart. Sajnáltam hozzányulni, mert olyan szépen, összehuzva fektűt és csak mondtam neki: kelj fel. Piros volt az arca és nevetett és csak azt mondta: Nem kelek fel, menj haza, majd egy óra múlva elmegyek.

A vendég: Hazamentél?

A fiú: Nem: Ő csak nevetett s akkor már én is nevettem. Le fogom tépni a takarót, gondoltam és akkor megtudom, hogy mért nem akart felkelni. Közeledtem hozzá, a két kezemet már lopva előre nyújtottam, hogy rá ugorjak, mikor eszembe jutott valami. Ha most megcsal és csak nagy zavarában és ijedségében bujt a takaró alá, akkor nincs

egyedül a lakásban. A másik szoba ajtaja nyitva volt. Ott van valaki, aki fél, aki fél és nem mer lélekzetet venni, aki megijed, ha megroppan a padló és hallgatódik, a szeme kidülled és szívébe fut a vér. Nem mentem be a másik szobába. Odahúztam egy széket a divánhoz és leültem. Kérdeztem, hogy mit csinált tegnap és azt mondtam, hogy szép idő van. Előkerestem minden vérlázító butaságot, összeszorítottam a fogamat és mosolyogva bambán, mintha semmit sem sejténék, butákat mondogattam neki.

A vendég: Kinoztad?

A fiú: Nagyon kinoztam őket. Azt a másikat is. Ő rám hallgatott s nem is tudta, mit beszélek. Engem hallgatott a szemével, a fülével behallgatott a másik szobába, hogy nem örül-e meg valaki kinjában, amiért egy helyben kell állnia egy félóráig lélekzetvétél nélkül és hogy nem rohan-e ki fájdalmában, hogy engem agyonvágjon. A sok csókos éjszakáról beszéltem azután, a lázakról, amelyeket végig égtünk, azt akartam, hogy az ott benn megtudjon minden boldogságot, amit ez a lány nyújt és amit ő még nem kapott meg. Azt akartam, hogy izgalomban dobogjon a szíve, de oly hangosan, hogy én is meghalljam. A lány végig szenvedte a kinezást és én boldogan elmentem. Tudtam, hogy ma már nem lesz csók, nem lesz öröm, csak szomorúság lesz, mert én elrontottam az első szerelmes, meleg délutánjukat. Aztán másnap eljött hozzám a lány és akkor kidobtam.

Csabrendek és a vasút.

Addig-addig tervezték a keszthelyi sümeg—devecseri vasutat, míg építettek a boba—sümegit. Evvel Csabrendek kiesett a vasuti forgalomból, vasút nélkül maradt.

Csabrendeket pedig megilletné, hogy a közgazdasági fejlődésnek ezt a fontos eszközt megkapja. Itt van Sümeg tőszomszédságában, közel négy ezer lakosságú nagyközség s szinte teljesen önálló gazdasági élettel rendelkezik. A gazdasági fejlődésnek nem egy feltétele van meg Csabrendeken. Elsőben ott van remek bora. Az az édes, erős, zamatos bor, amely egy fokon áll a Balatonmellék első minőségű boraival, ma már szinte országos hirre emelkedett s mint ilyen ugyancsak nagy keresletnek örvend.

A kereskedők, kocsmárosok most is kapva-kapnak rajta, drága pénzen veszik és szállítják messze vidékre. Hát ha Csabrendeknek vasútja volna! Ha nem kellene borukat tengelyen szállítani, hanem mindjárt ott a helyszínen vasuti kocsikba rakhatnák! Évvel boruk még keresettebb cikké válna, árakban még emelkednék, mert közvetlen összeköttetésbe kerülne az országos forgalommal.

Mésköben éppen olyan gazdag, mint Sümeg: Ez a kő haszon nélkül hever ott a hegyekben, kiaknázniok lehetetlen, mert a hosszú fuvarozást a vasúti állomásokra meg nem bírja. Közvetett értékesítése valamely iparvállalat útján hasonló okokból teljesen kizárt dolog. De sok aranyat teremne a csabrendeki mézskőhegy, ha a községnek vasútja volna.

Ezen kívül két iparvállalat is sürgősen követeli, hogy Csabrendek vasutat kapjon. Cementgyára már működik, a jövő év őszén pedig szeszgyá-

ra nyílik meg, amely — mint értesülünk — keményítő gyártásával is össze lesz kötve. Ezek a gyári vállalatok első sorban a lakosság gazdasági érdekeit szolgálják, mert sok munkás családnak nyújtanak biztos és jó kenyeret. Azonban hogy föllendüljenek, virágozzanak s nagyobb arányúvá fejlődjenek, arra elkerülhetetlenül szükséges, hogy Csabrendek vasutat kapjon.

Ez a vasút pénzt s evvel életet, jólétet, boldogulást vinne ebbe a községbe, ennek a községnek minden egyes hajlékába.

Jól tudják mind ezt a csabrendekiek is. Teljes nagyságban érzik a vasút hiányát. Ezt megmutatták akkor, mikor a pápa—devecser—ukki vasútra ritka áldozatkészséggel jelentős összeget szavaztak meg.

A hiba ott van, hogy az összeget az ukki csatlakozásra szavazták meg. Állítólag Sümeg versenytől félve. Ma már azonban az ukki csatlakozás meghaladott álláspontra. Annak idején éppen lapunk szállt síkra a sümegi csatlakozás érdekében. Eredménye meg is volt, mert az engedelményes pótlóan megszerezte az előmunkálati engedelmet a sümegi csatlakozásra is.

Ma már az ukki csatlakozás eljuttatott dolog — a csabrendekiekre nézve is. Agyoncsapta a már épülő horgond—tapolcái vasút. Ez egyenesen magához szívja Csabrendeket is és ennek a vonzódásnak egyedüli vezetője csakis a sümegi csatlakozás lehet. Ez annyira világos, az erők vonzásának olyan természetes megnyilatkozása, hogy minden bizonyítgatás teljesen fölösleges dolog.

Ennek következtében Csabrendek intéző köreiből csakis a sümegi csatlakozás terve él.

Rajta kell azonban lenniök, hogy ezt a csatlakozást minél hamarabb

megteremtsék. Mi úgy látjuk, hogy a pápa—devecser—sümegi vasút eszméje nagyon-nagyon lassan érik a kivitel felé. Igaz ugyan, hogy a július 14-iki zalamegyei közgyűlés tárgyszorozatában ott van a pápa—sümegi vasútra megszavazandó segedelem is, (Fölvívjuk rá a csabrendeki megyebizottsági tagok figyelmét!) azonban a vasút legnagyobb részét alkotó veszprémmegyei érdekelttség részéről számottevő lépést alig tapasztalunk. Figyelemmel kísérjük ez érdekelttséghez tartozó helyi lapokat s azt a benyomást szerezük, hogy ennek a vasútnak a füttye még távoli idő zenéje.

Ilyen körülmények között a csabrendekiekre új munka vár. Mert minden elhalasztott év súlyos kár rájuk nézve. Alkossák meg a sümeg—csabrendeki szárnyvonalat. Azt hisszük, erre a rövid vonalra Csabrendek a vármegye és az állam hozzájárulásával maga is elég erős. Evvel a vasúttal egyszerre belejutnak az országos forgalomba, Sümegen és Tapolcán át egyrészt Budapest, Ukkon át pedig Szombathely, Sopron és Bécs felé.

És ennek a szárnyvasútnak még egy fontos eredménye lesz. Siettetni majd a devecser—pápai vasút megépítését is s akkor Csabrendek egyenes összeköttetést nyer Győr felé is.

Ha mindez meglesz, Csabrendek gazdasági fejlődésének, népe jólétének biztos alapját vetik meg.

Községi gyűlés.

Sümeg képviselőtestülete július 5-én Kiss Antal városbíró vezetésével rendkívüli közgyűlést tartott. A gyűlés iránt a képviselők bizony csekély érdeklődést tanúsítottak, mert kevesen jelentek meg.

A múlt gyűlés jegyzőkönyvének felolvasása után a városbíró jelentette, hogy Holba József, a vásári helypénz bérlője lemondott.

kük lassan megtelik valami magányos, csöndes békével.)

A vendég: (Tompa engesztelő hangon.) Ilyenkor szokott jönni hozzám. A kapuban vár rám, aztán együtt felmegyünk. Ma is jön. Már vár a kapuban. Izgatott és örül, hogy nemsokára jövök.

A fiú: (Szomorúan.) Hát menj hozzá. Ne várjon.

A vendég: (Nagyot lélegzik, erős elhatározással) Nem megyek!

Ezután hosszú csönd lesz. Künn esni kezd a hó. Nagy idomtalan pelyhekben hull, vastagon lerakodik az uccára és megvilágítja egy kicsit a szobát. A fiú fát rak a tüzre, a vendég keresztbe rakja a lábát és mind a ketten kéjesen örülnek annak, hogy valahol, egy kapu előtt a hóban áll egy leány, aki vár és dobog a lábával, hogy ne fázzon és sokáig vár és hiába vár. . .

Balassa Emil.

A vendég: (Érdeklődve feláll és járkálni kezd a szobában.) Te, mért nem mentél be akkor a másik szobába?

A fiú: Nem akartam. Vagy ha éppen tudni akarod, nem mertem. Félttem annak a nyomorultnak az ijedt, sápadt arcától. A szeme olyan rémes lehetett. Nem mertem megnézni. És van valami büszkeség is abban, hogy az ember undorodik a vetélytársa arcától. Ne tudjam, hogy ő az, aki fölvette azt, amit én eldobtam, elrugtam. Mert bele néznék a hunyori, utálatos szemébe és beleköpném minden megvetésemet, nem, nem, minden közönyösségemet vagy . . . (ezt már egészen lassan mondja) minden irigységemet . . . Nyomorult . . . (Úgy húzza ezt a szót, annyi megvetéssel és utálattal, hogy a vendég macskamódra, talán ösztönszerűleg ráugrik és körmeivel beleváj a torkába. A fiú egyet hördül, azután vasmarokkal lekapcsolja a vendég kezét a torkáról. Nagy, válságos pillanatok jönnek, mikor egymás szemébe néznek, hosszasan, gyűlölettel és megértik egymást.)

A fiú: (Halkan) Legalább nem kellett volna többet eljőnnöd hozzám.

A vendég: (Kinéz az ablakon. Nehezen, lassan beszél, de akkor sem fordul vissza). Én sajnáltalak. És ne gondold, hogy remegtem akkor, amikor te a másik szobában ki-noztad a leányt. A te hangod is úgy rezgett akkor a szomorúságtól, hogy sajnáltalak. Akkor már megbántam, hogy elszereztem tőled.

A fiú: (Akiben feltámadt a férfibüszkeség, öklével az asztalra csap, hogy a másiknak ajkán fagy a szó. Tudja, hogy nincsen megalázóbb, mint mikor a szerelemben győztes férfiu szemébe hazudja a legyőzöttnek, hogy sajnállak.) Sajnálsz?! Hát vidd a leányt! Én már elrugtam! A tied! Most, hogy tudom ki vette el tőlem, nem is fáj. (Mintha saját magát akarná meggyőzni.) Nem fáj. Mert már nem olyan titokzatos.

(Ülnek és a szavakat keresik. A kályha kialudt, szürke sötétség tátong a szobában és megenyhíti a szótalanságukat. Főnt a sarokban zümmög egy légy, hallgatják és a lel-

Berger Alfréd fogművész fogorvosi intézete BUDAPEST, VI. Teréz-körút 6.

A nyári idény alatt Keszthelyen.

Fogtömések: cement-, porcelán-, amalgam- és aranyból. Fogak és fogsorok mesteri kivitelben. Szájpadlás nélküli fogak, aranykoronák, hidmunkák s minden e szakmába vágó dolgok készítése. Javítások 3 óra alatt készülnek el. Villanyerőre berendezve.

Június 25-től kezdve augusztus hó végéig terjedő működését megkezdte. — Fogadó órák d. e. 9—12 és d. u. 2—5 óráig Erzsébet királyné-ucca 29. a Schleiffer-féle villában, Keszthelyen.

Az elüljáróság haladék nélkül intézkedett, hogy a várost kár ne érje, július 10-ikére pályázatot is hirdetett a bérbeadásra vonatkozóan. A gyűlés tett intézkedéseket jóváhagyta s kimondotta, hogy a helypénzt 2 és fél évre vagyis *Holba* József szerződésének hátralevő idejére adja bérbe.

Malomsoky János jegyző jelentette, hogy a temetőnek vett területre vonatkozó szerződést az alispán visszaküldötte, mert a törvényes feltételeknek nem felel meg, egyttal ajánlotta, hogy a vett birtokot mint ajándékot juttassa a város a kápolnaalap tulajdonába s a szerződést ebben az alakban kösse meg. A képviselőtestület utasította az elüljáróságot, hogy az új szerződést ebben az értelemben állítsa ki s terjessze föl.

A városbíró jelentését, hogy a mérlegházat Sipos Ferenc volt városi rendőr vette bérbe évi 410 koronáért, a gyűlés tudomásul vette.

Malomsoky jegyző tudatta, hogy a pótköltségvetés némi alaki hibák miatt visszaérkezett a vármegyéről. A gyűlés utasította az elüljáróságot, hogy a költségvetést kiigazítva, újra terjessze föl.

A nagy szárazság miatt a Sárállás erősen apadt, azért a gyűlés az állami iskolát építendő vállalkozókat a vízfordástól egyelőre eltiltotta.

Rédey Lajos fölszólalására a város megkeresi a tapolcai erdőgondnokságot, hogy a nagy takarmányhiányra való tekintetből az erősebb vágásban a legeltetést engedje meg.

Mojzer József fölemlítette, hogy a marháarak nagyon csökkentek, ajánlotta, hogy az elüljáróság a húsarak leszállítása érdekében intézkedjék. A városbíró rögtön kijelentette, hogy a mészárosokat értekezletre hívja meg és ennek eredményéhez képest intézkedik.

Éles Károly hivatkozott arra, hogy két év óta Mária nevenapján is 10 órakor a kereskedőknek zárniok kell, holott nemcsak a kereskedőknek, hanem az itt levő 8-10 ezer embernek is érdeke, hogy vásárlásaikat véghezvessék. Ezért ajánlotta, hogy e napon esetleg déli 12 óráig a vasárnapi munkaszünet felfüggesztését kérjék a kereskedelmi minisztériumtól. *Németh* János plébános tiltakozott a felfüggesztés ellen. A gyűlés akkép határozott, hogy a kereskedők ebbeli kérelmét pártolónak terjeszti föl a miniszterhez. (Utóbb arról értesülünk, hogy a kérvényezésről elállottak. *Szerk.*)

Malomsoky János folyó hó 15-től 3 heti szabadságot kér. A gyűlés a szabadság megadását javasolja a járás főszolgabírájának. Ezután a gyűlés szétoszlott.

Forgács.

Nagy szárazság volt. Különösen Sümegen. Epedő ajakkal kértük, vártuk az esőt. Hiába. Ezt a nagy esőhiányt megsínylette minden vetemény, a zsebünk meg most is sínyli. Szertelen a drágaság a piacon. Egy szem krumpli — 2 fillér. Kilója 45-50 fillér. Hasonlóképpen a bab, az uborka, a tök. És minden kertből eredő vetemény. A kenyér meg már régen drága. Soha ilyen drágaságot!

Ebből látjuk: micsoda istenáldása nekünk az eső.

Sümeg, mint a belpoklost az egészséges, hónapok óta kerülte ez az istenáldása. A szárazság még nagyobb volt, mint egybűt. Végre július 9-én délután volt estig tartó kiadósabb esőnk. A szomszjas föld, a tikkadt növényzet csakúgy szivta magába a nedvességet. Ma még nem tudjuk, lesz-e látszatja piacunkon is.

Persze a szárazság országzszerre — dúlt. Nincs takarmány. A dús rétek is száraz zvarrá asztak. Sarjú — mint a gazdák mondják — nem lesz, ha a vízözönt eresztik is a rétekre.

Itt meg a szárazság otcóságot csinált. Lenyomta a szarvasmarha árákat. 35-40 százalékkal is. A borjúnak meg alig van ára. Olcsóbbnak kell lenni a húsnak is. Ha már a növényféle étel méregdrága, szállít-

sák le a húst. De arányosan a marháarak hanyatiásával.

Zalaegerszegen a hatóság nem boldogult a mészárosokkal, hát *hatósági* mészárszék-ről intézkedett:

Nagykanizsán az alispán írása indította meg a mozgalmat.

Sümegen a mészárosok maguk szállították le az árákat. De a képviselőtestület nem volt megelégedve vele. Utasította az elüljáróságot: tárgyaljon a mészárosokkal. A tárgyalás tegnap megtörtént. Eredményét a hírvonatban olvashatják.

Vajjon meglesznek-e vele elégedve a fogyasztók?

Valamire valakiknek mégis csak jó ez az afrikai száraz időjárás. A fürdőknek. Tizenöt éve sem volt ilyen kedvező időjárás a fürdőkre. Lubickolhatnak a vízben napnap után, akár a békák. Legfőlegb egyik-másik fürdőző panaszkodik arról: meleg a hideg fürdő is.

Csak attól tartok, hogy a nagy drágaság otthon fogja a családokat. Be kell kötni az erszény száját, mellőzni kell minden lukszust, kényelmet, meg kell fogni minden garast. Kell — krumplira.

Azért adj, Uram Isten, esőt, mert fürdő nélkül csak megleszünk, de krumpli — az kell szegénynek, gazdagnak egyaránt.

Bárd.

H I R E K.

— **Kinevezés.** A király *Segesdy* Ferenc dr. balatonfüredi járásbírónak az ítélőtáblai bírói címet és jelleget adományozta.

— **Kirendelés.** Az igazságügyi miniszter a zalaegerszegi kir. törvényszék területére vizsgálóbíróvá *Szalay* László törvényszéki bírót rendelte ki.

— **Szabadságon.** *Kellemen* Károly dr., a helybeli reáliskola igazgatója Margitligetre távozott. Távolléte alatt *Takács* Gyula tanár helyettesíti. — *Berczelly* Kálmán dr. járásbíró folyó hó 5-én hat heti szabadságra ment. — *Malomsoky* János helybeli közigazgatási jegyző július 14-től 3 heti szabadságot nyert.

— **Egyházmegyei hír.** *Fülöp* Antal sári plébános, tb. esperes és tanfelügyelő a neki adományozott monostorapáti plébánia-javadalomról lemondott s eddigi plébániájában marad. A monostorapáti plébánia ideiglenes vezetését a megyés püspök *Hegedüs* Ferenc ottani káplánra bízta, *Tuske* József sári káplánt pedig Kisgöbörre helyezte át.

— **Esküvő.** *Fischel* Lajos, a Zala kiadója Nagykanizsáról július 15-én lép házasságra *Bonyhádi* Ida kisasszonnyal Fiumében.

— **Halátozás.** A sümegi társaságnak nagy tiszteletben álló tagja hunyt el *Kováts* Lászlóné úraszony személyében. A 75 éves agg úrnőt egy évvel ezelőt szélütés érte, azóta állandóan beteg volt. Szenvedésétől július 10-én esti 7 órakor megváltotta a halál. A jólelkű úrnő elhunyt mély részvétet keltett a városban. Temetése ma délután fél 5-kor lesz. Haláláról a következő jelentést kaptuk:

Alulírottak az összes rokonság nevében fájdalommal jelentik a forrón szeretett felejt-hetetlen anya, nagyanya, dédanya és testvérnek, özv. *Kováts* Lászlóné szül. Szántó Paulinának f. hó 10-én este fél 7 órakor életének 75-ik évében, hosszas szenvedés és a halotti szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A kedves halott hült tetemei f. hó 12-én délután fél 5-kor fognak a sümegi rom. kat. temetőben nyugalomra helyeztetni. A szent miseáldozat f. hó 13-án reggel fél 8 órakor fog a sümegi plébánia-templomban az Úrnak bemutatni. Sümegen, 1908 július 10. Áldás és béke lengjen drága hamvain. Özv. Bajomi Istvánné szül. Szántó Emilia testvére. *Kováts* Amália Szüts Károlyné, *Kováts* Laura Harant Arnoldné, *Kováts* Irma, *Kováts* Matild Ujváry Imréné, *Kováts* Jolán, *Kováts* Elvira gyermekei. Szüts Károly, Harant Arnold, Ujváry Imre vöi. Szüts Jolán, Szüts Jenő,

Szüts Malvin Kolla Róbertné, Fonyó Tihamér, Fonyó Blanka, Harant Olga Kossa Tihamérné, Ujváry Irma, Ujváry Jolán unokái. Szüts Jenő és Mártha, Szüts Ducika, Kossa Tihamér és Sári dédunokái.

Németh Béla sümegi nyugalomba vonult kisdedovót és családját súlyos nagy veszteség érte. Leánya, *Aranka*, férj. *Zsakay* Ödönne hosszú kinos szenvedés után Budapesten élete legszebb szakában, boldog házasságának 11-ik évében elhunyt. Férje, egyetlen gyermeke és nagyszámú rokonsága gyászolja az ifjú kedves asszony halálát. Nyugodjék békében!

— **Letört bimbó.** Gaál Péter káptalanfai tanító és családját ismét nagy veszteség sújtotta. Még be sem hegedtek a sebek, amelyeket első szülött fiának halála ütött, újabb haláleset még mélyebre tépte a sebeket. Kis leánykája, *Nusika* hosszú betegség után életének 8-ik évében folyó hó 7-én elhunyt. Másnap nagy részvéttel kísérték az örök nyugalom helyére a kis ártatlant. Leljenek vigasztalást a mélyen sújtott szülők az Isten akaratán való megnyugvásban.

— **Rendkívüli megyegyűlés.** Zala vármegye törvényhatósági bizottsága július 14-én délelőtt 10 órakor Zalaegerszegen, a vármegyeháza gyűléstermében rendkívüli közgyűlést tart. A tárgysor: 1. a nagykanizsa letenye — alsólendvai és a pápa — sümegi h. é. vasutak kiépítésére felajánlott segélyösszegek beszerzése céljából a f. é. május-i közgyűlés határozatához képest egy százalékos megyei pótladónak névszerinti szavazással leendő kivetése; 2. a dunántúli helyi érdekű vasuti részvénytársaság által a vármegye ellen indított perben tett egyezségi ajánlat; 3. Sümeg képviselőtestületének az ottani megyei épületek és telek átengedése tárgyában hozott közgyűlési határozatra az építési tervek bemutatása mellett előterjesztett kérvénye az iránt, hogy a vármegye a főszolgabíró lakás után bért fizessen a községnek. E tárgyak előkészítése céljából az állandó választmány reggeli 9 órakor ülést tart. Bennünket közérdeklő fontos tárgyak ezek. Reméljük, hogy a sümegi és a vidékbeli megyebizottsági tagok teljes számban ott lesznek a gyűlésen.

— **Kántorválasztás.** Zalaegerszegen róm. kat. kántorra f. hó 9-én 14 pályázó közül egyhangulag *Kecskés* Dezsőt választották meg Kecskemétről.

— **A jegyzők gyűlése.** A zalavármegyei községi és körjegyzők egyezülete évi rendes gyűlését keszthelyen a városháza közgyűlési termében folyó hó 28-án d. e 9 órakor tartja meg.

— **Teke és lövő verseny.** A sümegi lövész társulat folyó hó július 5-én folytatta versenyét. A verseny nagy eleve séggyel folyt s a következő eredménnyel végződött: *A lövésnél*: 1) Köves Jenő 29 ponttal virág-vázát, 2) Zob Elemér (27) tálcát, 3) Szelényi Tamás (25) utazó készletet, 4) Darnay Kálmán (23 + 11) szobrocskát, 5) Pintay Lajos (23 + 2) tintatartót nyert. *A tekénél*: 1) Bódis Tivadár (21 bábuval) uti táskát, 2) Eitner Jenő (20) képeket, 3) Mall Vilmos (19 + 13) szivartárcát, 4) Bachniger Imre (19 + 8) virágtartót, 5) Herceg Jenő (17) tintatartót nyert.

— **Huszárok Sümegen.** Sümegen jó szerivel csak akkor látnak katonát, mikor egy-egy bakát, huszárt karácsonyra, husvételre hazaeresztenek pár napi szabadságra. Még ezeket is megbámulják s a gyerekkori játszó társak is illő respektussal veszik körül. Hát még ha egy kis hadsereg érkezik? És ez a hadsereg meg éppen huszárok? Van akkor bámulás, de mekkora! A nép apraja, nagyja talpon van s nagy érdeklődéssel fogadja a bevonuló katonaságot. Így fogadta a f. hó 8-án reggel érkező huszárokat is. A pápai 7-ik honvéd huszárezred Zalaegerszegen állomásozó 3 százada érkezett Sümegre *Tantossy* Sándor őrnagy, *Sólymossy* Ödön báró, *Bárczy* András, *Batthyány* Béla gróf és *Vay* Károly gróf századosok vezetésével. Összesen 10 főtiszt, 168 ember és 187 ló. A katonaság egy napot töltött Sümegen és másnap hajnalban tovamonultak Monostorapáti felé.

— **Egy földünk sikere.** Székesfehérvárott az Árpád-fürdő közelében Széchenyi Viktor gróf főispán 160 ezer koronáért teljesen modern szállót építtetett. A szálló emeletén az ottani Vörösmarty-kört helyezik el, az alsó vendéglői rész bérletét pedig Rédei (Rosenkranz) Vilmos, a székesfehérvári vasúti vendéglő főpincére nyerte el. Rédei sümegi fiú. Ritka szorgalmával, ügyességével és szakképzettségével most Székesfehérvár egyik elsőrangú vendéglőse lett. Ha városunkból és vidékéről Székesfehérvárra utaznak, keressék föl Rédei vendéglőjét, ahol kitűnő kiszolgálásban részesülnek.

— **A husárok szabályozása.** A városbíró a képviselőtestület utasítására tegnap délelőtt tárgyalta a helybeli mészárosokkal. A tárgyalás eredménye a következő megállapodás: Marhahús 96—104, borjúhús 104, 112 és 120 fillér. Együttal a városbíró elrendelte, hogy a husárrakat ki kell függeszteni.

— **A vásári helypénz bérbeadása.** A sümegi vásári és piaci helypénz szedését folyó hó 10-én adta bérbe az elüljáróság. A jogot az előbbi bérlővel kötött szerződés tartamára és föltételei szerint Kocha János türjei lakos vette ki.

— **Építések Sümegen.** Városunkban most nevezetes építések folynak. Emberemlékezet óta nem voltak ilyenek. Négy közintézetet és három magánházat építenek. Legnevezetesebb az állami iskola építése. Serényen folyik a munka. A héten jó darabon fölértek az első emeletig. Másik nagy épület az aggok háza. Ezt már cseréppel is befödtek. Nagy tornya is félig kész. A reáliskola nagy tornatermének falait fölhuzták a tetőig. A jövő héten rárakhatják a tetőzetet is. A negyedik építómunkálat szintén kulturális célokat szolgál. A Kossuth és a Ramasseiter ucca sarkán levő Darnay-házat alakítják át muzeumi célokra. Az átalakítás nagyméretű s 28 ezer koronába kerül. Amint a munkával elkészülnek, ebbe a házba költözteti át Darnay a muzeumot. Majd akkor bővebben írunk róla.

— **Szövetkezet nem terjesztheti ki működését kulturális célokra.** A múlt évben *Általános fogyasztásai és termelő szövetkezet* címmel Aradon új szövetkezet létesült. Célul azt tűzte ki, hogy tagjai részére élelmiszereket, háztartási és egyéb árucikkeket termeljen és áruljon, lakóházakat építsen és végül, hogy tagjai részére kulturális intézményeket létesítsen. A szövetkezet az aradi törvényszéknél kérte a cégek jegyzékébe való felvételét. A törvényszék helyt adva a kérelemnek, elrendelte a cégbejegyzést és törvényszertőn fölterjesztette a cégkivonatát a kereskedelmi minisztériumhoz, hogy azt a *Központi Értesítőben* tegye közzé. A cégbejegyzések felügyeletére kirendelt miniszteri biztos azonban megtagadta a közlését és előterjesztést adott be az aradi törvényszékhez a cégbejegyzés ellen. Kifogásolta azt, hogy a szövetkezet feladatai közé kulturális intézmények létesítését veszi fel, holott szövetkezet csak tagjai gazdasági, anyagi érdekeinek kielégítésére alakulhat. Az aradi törvényszék a cégbiztos előterjesztésének helyt is adott és fölhevta a szövetkezet igazgatóságát, hogy az alapszabályoknak ezt a pontját törölje. A törvényszéknek ezt a határozatát az igazgatóság megfölebbezte a nagyváradi kir. táblához, amely februárban megváltoztatta az aradi törvényszék határozatát és arra az álláspontra helyezkedett, mivel a kereskedelmi törvény sem tartalmaz tiltó rendelkezést arra nézve, hogy szövetkezet kulturális intézményeket is létesíthessen, az aradi törvényszék eljárása nem volt helyes. A törvényszék közölte a királyi tábla határozatát a miniszteri biztossal, aki viszont ezt a határozatot megfölebbezte a kuriához. A kuria a napokban tartott nyilvános ülésben megváltoztatta a tábla határozatát és az aradi törvényszék határozatát hagyta helyben. A kulturális tevékenység — mondja a megokolás — kívül esik a kereskedelmi jellegű szövetkezet működési körén és az a szövetkezet, amely ilyen feladattal alakulna, nemcsak királyi bíróságoknak, hanem a közigazgatási hatóságoknak is felügyelete és

ellenőrzése alá tartoznék, ami pedig hatásköri összehatkozásokra adhatna alkalmat.

— **A gyümölcsfák faértéke.** Ha gyümölcsfáinkkal már nem vagyunk megelégedve, akkor távolítsuk el azokat, mielőtt odvasokká és korhadtakká váltak vagy teljesen elhaltak volna. A legértékesebb fát adja a diófa. Olyan 50 éves diófa, melyért 150 koronát fizetnek, nem is tartozik a ritkaságok közé. A diófa szerény igényeire, dús természetéhez, különösen ennek a fának az ültetését ajánljuk. Az almafa fája kiválóan alkalmas esztergályos munkára. Továbbá gyümölcsprések előállítására. E célra csak igen kemény fát használhatunk, azért előszeretettel és nagy előnnyel használják az almafa fáját. A körtefa fája valamivel az almafé mögött áll. Igen jól használható rajz-sinek és háromszögek stb. készítésére, mert azzal az előnnyel dicsekszik, hogy nem tágul és nem vetemedik meg, mint más fafajta, mikor azok a levegőnek vannak kitéve. A körtefa továbbá a puszpángfa pótlására és a becses ébenfa utánzására szolgál. Az öregebb cseresznyefák fáját az asztalosok a becses és ritka mahagonifa pótlására és utánzására használják. Különösen igen könnyen fényesíthető és akkor igen szép színűvé válik. A szilvafa fája főleg technikai eszközök, mint töltőgöngyök, vödörök stb. előállítására való. A barackfa fája szép színe és szép faraja miatt finomabb asztalos munkára használják. A téli idő a legalkalmasabb arra, hogy olyan fákat, amely már nem teremnek vagy egyébként kívánni valót hagyunk hátra, kiirtsuk.

— **Ménelejtezés.** Palinban a mének selejtezése augusztus 3-án lesz.

— **A ravasz pikkoló.** Vendég: Megfizettem én már utolsó poharamat?

P. — Nem.

V. — Hogy mered te azt állítani?

P. — Hiszen az utolsó poharat még be sem hoztam!

— **Gyilkosság önvédelemből.** Ismét emberáldozattal végződő verekedés volt Gulácson. Czanka János bazaltbányai munkás, gulácsi lakos több munkástársával beállított Marton Ádám gulácsi kocsmájába és ott néhány társával este fél tíz óráig elborozgáltak. Ezután Czanka, már boros állapotban, ismét bort kért, amit a kocsmáros tekintve, hogy a záróra közeleg, megtagadott. Erre Czanka elkezdte Martont szidni, felugrott és a kocsmárost megtagadta, vele birkózni kezdett. Marton kimenekülvén Czanka kezéből, lakásába ment, Czanka pedig elővette kését és nyitott késsel rohant Marton után, fenyegetve, hogy megöli. Marton egyik szobából a másikba menekült felbőszült üldözője elől. Majd a harmadik szobába futott, elővette revolverét és az utána rohanó Czanka előtt az ajtót visszanyomva, figyelmeztette, hogy ha nem hagy fel az üldözéssel, lelövi. Azonban Czanka nem távozott, az ajtót benyomva, Martonra támadt, aki önvédelemben a nála volt 12 milliméteres revolverrel hasba lőtte, mire Czanka összeesett, de még ekkor is fenyegetőzött. Hazaszállították és másnap meghalt. Marton önként jelentkezett a tapolcai járásbírósnál és elmondta, hogy egy régebbi tanuvallomása óta, amiből kifolyólag Czanka már büntetve is volt, reá folyton haragudott és fenyegetőzött.

— **Eladó kocs.** Egy közép karban levő földött kocs eladó. Cim a kiadóhivatalban.

Felélős szerkesztő: Éles Károly.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

Vasuti menetrend.

Érvényes május 1-től.

Ukk felé indul:

D. e. 5 ó. 48, 10 ó. 34, d. u. 2 ó. 41, és 6 ó. 15 perckor.

Tapolca felé indul:

D. e. 8 ó. 33, d. u. 12 ó. 19, 4 ó. 19 és esti 8 ó. 5 perckor.

— **Tanoncnak egy jó családból való 2—3 középiskolai osztályt végzett fiú lapunk nyomdájában felvétetik.**

Tegnap kétségbe volt esve a direktor.

Az új operának kellett volna lennie, az összes jegyek el voltak adva és délben mondja hős tenorista, hogy semmi hangja sincs. A színházi orvos 8 napi pihenőt rendelt. Ekkor rohan direktor az első legjobb üzletbe és vesz egy doboz Tay-féle Sodeuer Mineral-pastillát s addig könyörög a tenoristának, míg ez egy pár pasztillát forró tejen bevesz és aztán még egy párat a szájában elolvaszt. No, — és hogy énekelt este? Fényesen. És ezt csak a pasztillák tették. 1 doboz ára 1 K 25 f. Minden gyógyszerárba és drogériában kapható.

Függynökség

Magyarország és Ausztriára:

W. Th. Guntzert, Wien, IV., Grosse Neugasse 27.

Szükségleteinket a következő Kereskedőknél és Iparosoknál szerezzük be:

BAZSÓ SÁNDOR és FIA kovács és kocsigyártók. Árpád-u.

BERETZKY GYULA fűszer-, liszt- és üvegáru-kereskedése.

BÓDIS IGNÁC épület- és butorasztalos. Széchenyi-u.

BORSOS JENŐ úri és női cipész. Kész úri és női cipők. Kossuth-utca.

BÖHM PÁL kézmű-, divatáru kereskedése és vászon gyári raktára. Kossuth Lajos-u.

DARNAY KÁLMÁN vas- és fűszerkereskedő Gazdasági gépek raktára. Régiségtár.

FEJES LAJOS, hentes és kocsmáros. Árpád-u. 156. sz.

FISCHER MÓR ecetszesz-, konyak- és likörgyáros, pálinkanagykereskedő. Mosó-u.

GRÜNFELD J. úri szabó üzlete és kész férfi ruharaktár, Sümegen.

HORVÁTH LAJOS borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca.

HULLAY LAJOS építőmester. Árpád-ucca 454 sz.

JANKÓ ÁRPÁD úri és női cipők. Márkus-féle Áruház mellett.

IOÓS ANTAL borbély és fodrász. Kossuth Lajos-ucca, Épstein-báz.

KELL JENŐ bérkocsitulajdonos és vendéglős. Mihályfai-ucca 82. sz.

KLAFFL LAJOS épület- és butorasztalos. Temetkezési vállalkozó. Nagy koporsó-raktár.

KLEIN MÓR pék üzlete. Hazai sörök raktára.

KOHN TESTVÉREK vaskereskedése, gépraktár. Kossuth Lajos-ucca.

KOVÁCS VILMOS vegyeskereskedő és korcsmáros. Mihályfai-ucca.

KORBÉLY FERENC sütő üzlete. Árpád-ucca 287. sz.

KOVÁCS ZSIGMOND borbély és fodrász.

LÖWY NÖVÉREK női ruha varróterme. Deák Ferenc ucca.

MAUTHNER SAMU vegyeskereskedő. Keszthelyi-ucca.

MÁRKUS SALAMON FIA áruháza. Kossuth Lajos-ucca.

MESTERHÁZY SÁNDOR vendéglős a Kisfaludy-szálló tulajdonosa.

MÉSZÁROS SÁNDOR hentes. Kossuth Lajos-ucca.

NOVÁK SÁNDOR mézeskalácsos és lisztkereskedő. Deák Ferenc-ucca 112. sz.

ORBÁN ISTVÁN kávéháza. Kossuth-ucca.

PAULINYI JÓZSEF lisztkereskedése, gabonacsere. Flórián-tér és Árpád-utca sarkán.

PENTZ MIHÁLY kőfaragómester, nagy sirkőraktár. Árpád-utca.

ROTHSCHILD SÁNDOR épületfa- és deszkakereskedő. Rendekei-utca.

SCHNITZLER SAROLTA kézimunka üzlete és harisnyakötője. Kossuth-utca.

SCHRÖDER JÓZSEF vasuti vendéglős.

SKÁLÁK MIHÁLY vendéglős, Árpád-utca.

SZIJARTÓ GYORGY templom-, szoba- és cimfestő. A plébánia templom mellett.

SZELESTEY GÉZA beszálló vendéglője az »Arany-bárány«-hoz.

TASCHEK JÁNOS építőmester és vállalkozó. Váralja utca 35 szám. Major festő-féle ház.

TÓTH GYULA férfi- és gyermekruhaktára, Flórián-tér.

WÜRZBURGER JAKAB vegyes, porcellán és üvegáru nagykereskedése.

SCZIHESCHE JÓZSEF földmalomtulajdonos. Gabonacsere.

1963 tk. 1908.

Árverési hirdetmény kivonat.

A sümegi kir. bíróság mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Eitner testvérek cég végrehajthatónak Simán Karolina végrehajtást szenvedő elleni 2084 K 39 f. tőke s jár. iránti végrehajtási ügyében a zalaegerszegi kir. törvényszék területén levő:

1. A sztrótmézvárosi 184. sz. tjkvben 212. hrsz. alatt foglalt Simán Karolina zalaszentgróti lakost illető $\frac{1}{4}$ részre 720 K kikiáltási árban. 2. A sztrótmézvárosi 502. sz. tjkvben 502. hrsz. alatt Simán Karolina és Herman János zalaszentgróti lakosok nevében irt szántóra a Csöngén dűlőben az 1881. LX. t. c. 156. §-a alapján 341 K-ban ezennel megállapított kikiáltásiárban az árverést elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlanok az 1908. évi július hó 28-ik napján délelőtti 10 órakor Zalászentgrót község házában tartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárásak 10%-át készpénzben, vagy az 1881. 60. t. cz. 42 §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. november 1-én 3333 sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ában kijelölt óvadékképes értékpapíroban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bírósánál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Sümege 1908. május hó 13-ik napján.

A kir. járásbíróság mint telekkönyvi hatóság.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés, görcs és más ideges állapotban szenved, kérjen kérjen iratot, ingyen és bérmentve kapható a **szabd. hatyugyógyszertár** által Majna-Frankfurt.

Mindennemű

nyomtatványokat

jutányos áron és izléses kivitelben készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája Sümege.

Mindennemű

könyvkötőmunkák

elfogadtatnak.

A tisztelt háziasszonyoknak

legmelegebben ajánljuk a

valódi :**Franck**: kávé-pótlékot

mint legjobb pótkávét,

belföldi nyersanyagból gyártva

Franck Henr. fiai

honi gyárában

Kassán.



Márkus Salamon Fia cég áruháza

Sümeg, Kossuth Lajos ucca.

Nagy választék magyar gyártású sirkoszorukban.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát a tavaszi és nyári idényre: legujabb és legdivatosabb ruhakelmékből, gyapju, pamut, delin, battist, blouzkelmékből, vásznak, paplanok, ingek, nyakkendők, gallérok és kézelőkből. Nyaktűk, ing- és kézelőgombok.

Ágy- és asztalterítők, szőnyegek, függönyök a legjutányosabb árakon.

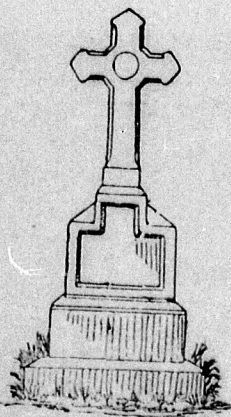
A nagyérdemű hölgyközönség kívánságának megfelelően, egyes ruháknak és blouzoknak való legfinomabb kelmékből, selymekből dúsválasztéku raktárt tartok.

Nagy választék magyar gyártású sirkoszorukban.

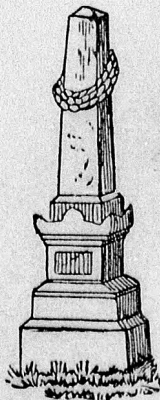
Sétabotok. Hazai gyártmányú eső- és napernyők.

Pentz Mihály

kőfaragómester Sümegeni.



Dúsválaszték mindenféle sirköben. Ugymint: márvány, gránit, szienit, labrador és porfirból. Siremlékeket, uti keresztet, szentháromság szobrokat, épület- és minden egyéb e szakmába vágó munkákat és javításokat jutányos áron elvállal és izléses kivitelben készit.



Hirdetéseket

jutányos árakon felvesz
a kiadóhivatal.

Nyomatott Horvát Gábor gyorssajtóján Sümegeni

Fűszer és lisztüzlet

jó forgalmú helyen, mely 20 év óta áll fenn, 1908 augusztus 1-re átadó. Italmérés és tőzsde is. Az üzletberendezés külön is eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban.

Lakások, gazdasági épületek

fedésére szolgáló vízathatlan

kátrányos fedőlemezt,

kátrányos pépszalagot és

kátrányt állandóan raktáron tart

és a legolcsóbban árusit

Würzburger Jakob, Sümeg.